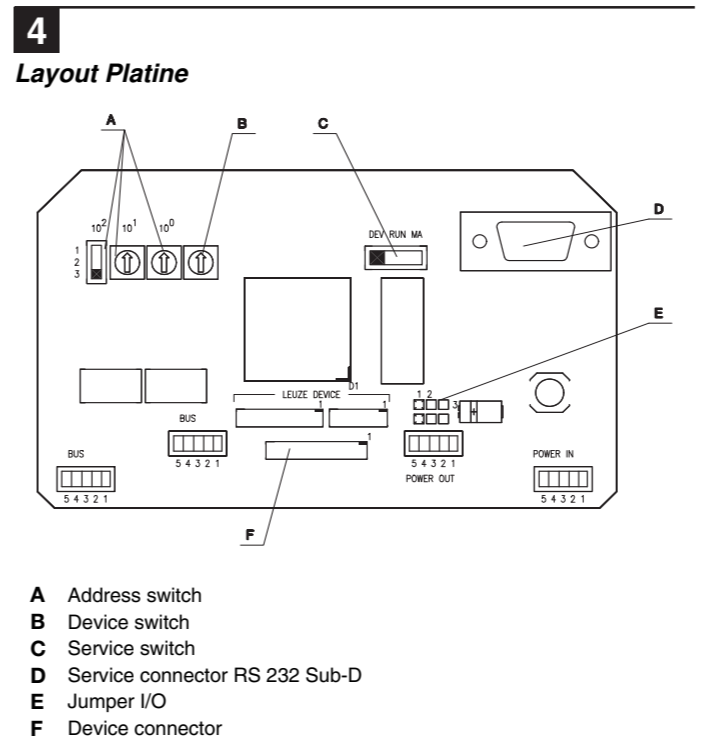
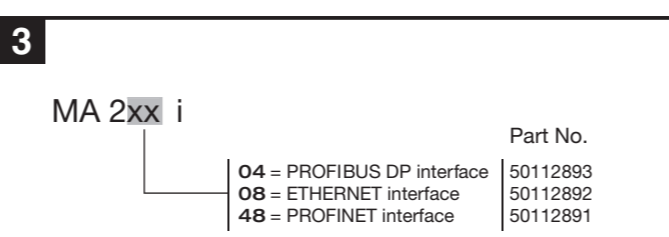
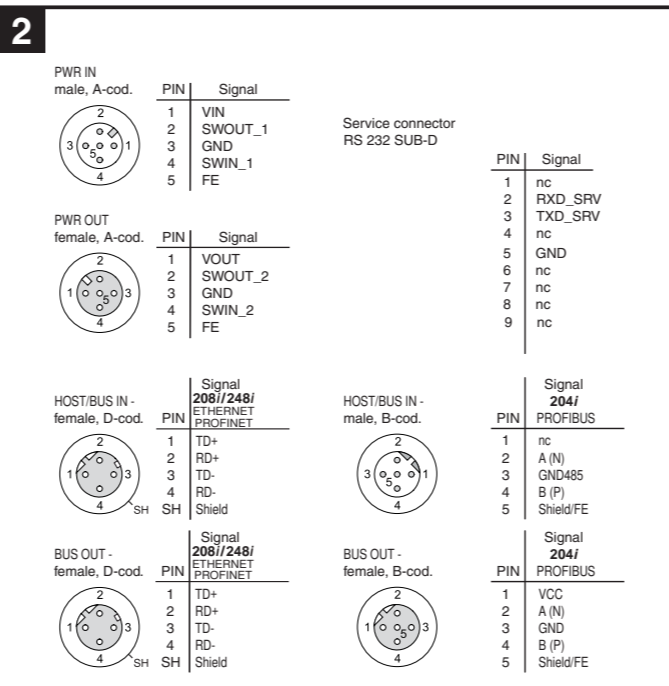
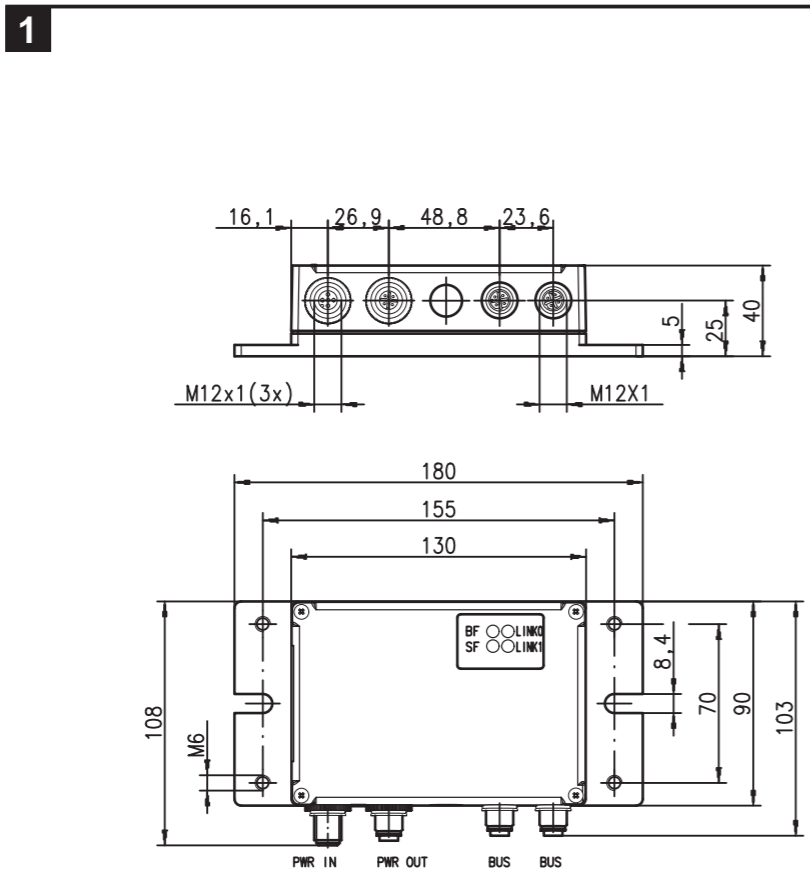
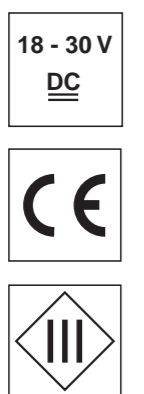
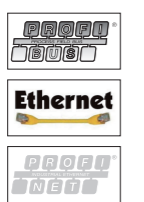


**Modulare Anschlusseinheit**  
**Modular interfacing unit**  
**Unité modulaire de branchement**  
**Unità di collegamento modulare**  
**Unidad de conexión modular**  
**Unidade modular de conexão**

**MA 204 i**  
**MA 208 i**  
**MA 248 i**



**5**

**Supported RS 232 devices**

Pos	Hex	Leuze Periphery
0	0	Default Setting
1	1	BCL 8
2	2	BCL 22
3	3	BCL 32
4	4	BCL 500i
5	5	BCL 90
6	6	LSIS 120
7	7	LSIS 400
8	8	Hand-held scanner
9	9	RFID (RFI xx, RFM xx, RFU xx)
10	A	BPS 8 / 32
11	B	AMS
12	C	MA 3x
13	D	Other RS 232 devices

de/en/fr/it/es/pt 01-2010/05 50113747

**Technische Daten**

Betriebsspannung <sup>1)</sup>	Operating voltage <sup>1)</sup>
Leistungsaufnahme	Power consumption
Prozess-Schnittstelle	Process interface
Geräte-Schnittstelle	Device interface
Service-Schnittstelle	Service interface
Schaltin-/ausgänge	Switching inputs/outputs
Schutzart <sup>2)</sup>	Protection class <sup>2)</sup>
VDE-Schutzklasse	VDE safety class
Gehäuse	Housing
Gewicht	Weight
Abmessungen	Dimensions
Umgebungstemperatur Betrieb (Lager)	Ambient temperature operation (storage)
Rel. Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)	Rel. air humidity (non-condensing)
Vibration	Vibration
Schock	Shock
Dauerschock	Continuous shock
Elektromagnetische Verträglichkeit	Electromagnetic compatibility

**Specifications**

Operating voltage <sup>1)</sup>	Operating voltage <sup>1)</sup>
Power consumption	Power consumption
Process interface	Process interface
Device interface	Device interface
Service interface	Service interface
Switching inputs/outputs	Switching inputs/outputs
Protection class <sup>2)</sup>	Protection class <sup>2)</sup>
VDE safety class	VDE safety class
Housing	Housing
Weight	Weight
Dimensions	Dimensions
Ambient temperature operation (storage)	Ambient temperature operation (storage)
Rel. air humidity (non-condensing)	Rel. air humidity (non-condensing)
Vibration	Vibration
Shock	Shock
Continuous shock	Continuous shock
Electromagnetic compatibility	Electromagnetic compatibility

**Caractéristiques techniques**

Tension d'alimentation <sup>1)</sup>	Tension d'alimentation <sup>1)</sup>
Consommation	Consommation
Interface de processus	Interface de processus
Interface appareil	Interface appareil
Interface de maintenance	Interface de maintenance
Entrées / sorties de commutation	Entrées / sorties de commutation
Indice de protection <sup>2)</sup>	Indice de protection <sup>2)</sup>
Niveau d'isolation électrique	Niveau d'isolation électrique
Boîtier	Boîtier
Poids	Poids
Dimensions	Dimensions
Température ambiante utilisation (stockage)	Température ambiante utilisation (stockage)
Humidité rel. de l'air (sans condensation)	Humidité rel. de l'air (sans condensation)
Vibrations	Vibrations
Chocs	Chocs
Résistance aux chocs répétés	Résistance aux chocs répétés
Compatibilité électromagnétique	Compatibilité électromagnétique

**Dati tecnici**

Tensione di esercizio <sup>1)</sup>	Tensione di esercizio <sup>1)</sup>
Potenza assorbita	Potenza assorbita
Interfaccia di processo	Interfaccia di processo
Interfaccia apparecchi	Interfaccia apparecchi
Interfaccia di manutenzione	Interfaccia di manutenzione
Ingressi/uscite di commutazione	Ingressi/uscite di commutazione
Grado di protezione <sup>2)</sup>	Grado di protezione <sup>2)</sup>
Classe di protezione VDE	Classe di protezione VDE
Involucro	Involucro
Peso	Peso
Ingombri	Ingombri
Temp. ambiente (esercizio/magazzino)	Temp. ambiente (esercizio/magazzino)
Umidità relativa dell'aria (non condensante)	Umidità relativa dell'aria (non condensante)
Vibrazione	Vibrazione
Urto	Urto
Urto permanente	Urto permanente
Compatibilità elettromagnetica	Compatibilità elettromagnetica

**Datos técnicos**

Tensión de servicio <sup>1)</sup>	Tensión de servicio <sup>1)</sup>
Absorción de potencia	Absorción de potencia
Interfaz de proceso	Interfaz de proceso
Interfaz de equipo	Interfaz de equipo
Interfaz de servicio	Interfaz de servicio
Entradas/salidas de comnut.	Entradas/salidas de comnut.
índice de protección <sup>2)</sup>	índice de protección <sup>2)</sup>
Clase de protección VDE	Clase de protección VDE
Carcasa	Carcasa
Peso	Peso
Dimensiones	Dimensiones
Temp. ambiental (operación/almacén)	Temp. ambiental (operación/almacén)
Humedad atmosférica relativa (no condensable)	Humedad atmosférica relativa (no condensable)
Vibración	Vibración
Choque	Choque
Impacto permanente	Impacto permanente
Compatibilidad electromagnética	Compatibilidad electromagnética

**Dados técnicos**

Tensão de operação <sup>1)</sup>	Tensão de operação <sup>1)</sup>
Consumo	Consumo
Interface do processo	Interface do processo
Interface de aparelho	Interface de aparelho
Interface de serviço	Interface de serviço
Entradas/saídas de comutação	Entradas/saídas de comutação
Tipo de proteção <sup>2)</sup>	Tipo de proteção <sup>2)</sup>
Classe de proteção VDE	Classe de proteção VDE
Carcaça	Carcaça
Peso	Peso
Dimensões	Dimensões
Temperatura operacional ambiente (estoque)	Temperatura operacional ambiente (estoque)
Umidade rel. do ar (sem condensação)	Umidade rel. do ar (sem condensação)
Vibração	Vibração
Choque	Choque
Choque permanente	Choque permanente
Compatibilidade eletromagnética	Compatibilidade eletromagnética

18 ... 30VDC, (PELV, Class 2)
max. 5W
PROFIBUS DP / Ethernet / PROFINET, see <b>2</b>
RS 232, see <b>2</b>
RS 232, see <b>2</b>
2
IP 65
III
diecast aluminium
700g
see <b>1</b>
0°C ... +55°C (-20°C ... +60°C)
max. 90%
IEC 60068-2-6, Test Fc
IEC 60068-2-27, Test Ea
IEC 60068-2-29, Test Eb
EN 61000-6-2, EN 61000-6-4

<sup>1)</sup> Protective Extra Low Voltage (PELV) - Schutzkleinspannung mit sicherer Trennung. Bei UL-Applikationen: nur für die Benutzung in "Class 2"-Stromkreisen nach NEC.  
<sup>2)</sup> Bei verschraubten M12-Steckern bzw. aufgesetzten Abdeckkappen.

<sup>1)</sup> Protective Extra Low Voltage (PELV) - protective extra-low voltage with reliable disconnection. For UL applications: only for use in class 2 circuits according to NEC.  
<sup>2)</sup> With screwed-on M12 plugs or mounted caps.

<sup>1)</sup> Protective Extra Low Voltage (PELV) - basse tension de protection avec isolation sûre. Pour les applications UL: uniquement pour l'utilisation dans des circuits électriques de « classe 2 » selon NEC.  
<sup>2)</sup> Avec connecteurs M12 vissés ou capuchons en place.

<sup>1)</sup> Bassa tensione di protezione PELV (Protective Extra Low Voltage) con separazione sicura. Per applicazioni UL: solo per l'utilizzo in circuiti di «Class 2» secondo NEC.  
<sup>2)</sup> Con connettori a spina M12 avvitati o coperchi applicati.

<sup>1)</sup> Protective Extra Low Voltage (PELV) - tensión baja de protección con separación segura. En aplicaciones UL: sólo para el uso en circuitos «class 2» según NEC.  
<sup>2)</sup> Con conectores M12 atornillados o bien con tapas puestas.

<sup>1)</sup> Protective Extra Low Voltage (PELV) - baixa tensão de proteção com desconexão segura. Em caso de aplicações UL: somente para a utilização em circuitos elétricos da "classe 2" de acordo com a NEC.  
<sup>2)</sup> Em caso de conectores aparafusados M12 ou capas sobrepostas, respectivamente.

